

Uradni list

Evropske unije

C 201



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 64

28. maj 2021

Vsebina

II Sporočila

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2021/C 201/01	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.8881 — Bergé/GEFCO/JV) ⁽¹⁾	1
2021/C 201/02	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.10245 — TA Associates/Partners Group/Unit4) ⁽¹⁾	2
2021/C 201/03	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.10196 — Magna/LGE/JV) ⁽¹⁾	3
2021/C 201/04	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.10177 — Repsol/Suez/Ecoplanta) ⁽¹⁾	4
2021/C 201/05	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.10219 — Cerberus/Koch Industries/PQ Performance Chemicals) ⁽¹⁾	5

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Svet

2021/C 201/06	Obvestilo osebam in subjektom, za katere veljajo omejevalni ukrepi, določeni v Sklepu Sveta 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji in Uredbi Sveta (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji	6
2021/C 201/07	Obvestilo posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki in za katere veljajo omejevalni ukrepi, določeni v Sklepu Sveta 2013/255/SZVP, kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2021/855, in Uredbi Sveta (EU) št. 36/2012, kakor se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2021/848, o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji	7

SL

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

Evropska komisija

2021/C 201/08	Menjalni tečaji eura — 27. maj 2021	9
2021/C 201/09	Obvestilo Komisije o veljavnih obrestnih merah za vračilo državne pomoči in o referenčnih obrestnih merah / diskontnih stopnjah, ki veljajo od 1. junija 2021 (<i>Objavljeno v skladu s členom 10 Uredbe Komisije (ES) št. 794/2004</i>)	10

V Objave

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

Evropska komisija

2021/C 201/10	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.10281 – Astorg/Cobepa/Corsearch) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	11
2021/C 201/11	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.10256 – I Squared Capital/TDR Capital/Aggreko) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	13
2021/C 201/12	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.10278 – EQT/Cerba) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	15
2021/C 201/13	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.10221 – PLD/NBIM/Target Assets) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	16

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.8881 — Bergé/GEFCO/JV)****(Besedilo velja za EGP)**

(2021/C 201/01)

Komisija se je 11. december 2018 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32018M8881. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva M.10245 — TA Associates/Partners Group/Unit4)

(Besedilo velja za EGP)

(2021/C 201/02)

Komisija se je 21. maj 2021 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32021M10245. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.10196 — Magna/LGE/JV)****(Besedilo velja za EGP)**

(2021/C 201/03)

Komisija se je 21. maj 2021 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32021M10196. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva M.10177 — Repsol/Suez/Ecoplanta)

(Besedilo velja za EGP)

(2021/C 201/04)

Komisija se je 21. maj 2021 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32021M10177. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva M.10219 — Cerberus/Koch Industries/PQ Performance Chemicals)

(Besedilo velja za EGP)

(2021/C 201/05)

Komisija se je 10. maj 2021 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32021M10219. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

IV

*(Informacije)*INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

SVET

Obvestilo osebam in subjektom, za katere veljajo omejevalni ukrepi, določeni v Sklepu Sveta 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji in Uredbi Sveta (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji

(2021/C 201/06)

Osebe in subjekte, navedene v Prilogi I k Sklepu Sveta 2013/255/SZVP ⁽¹⁾, kakor je spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2021/855 ⁽²⁾, in Prilogi II k Uredbi Sveta (EU) št. 36/2012 ⁽³⁾, kakor se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2021/848 ⁽⁴⁾, o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji, obveščamo o naslednjem:

Svet Evropske unije je po preučitvi seznama oseb in subjektov, vključenih v navedenih prilogah, odločil, da se morajo omejevalni ukrepi iz Sklepa 2013/255/SZVP in Uredbe (EU) št. 36/2012 za te osebe in subjekte še naprej uporabljati.

Zadevne osebe in subjekte obveščamo, da lahko pri pristojnih organih zadevne države članice oziroma zadevnih držav članic, kot so navedeni na spletnih straneh iz Priloge III k Uredbi (EU) št. 36/2012, vložijo prošnjo za dovoljenje za uporabo zamrznjenih sredstev za nujne potrebe ali natančno določena plačila (glej člen 16 Uredbe).

Zadevne osebe in subjekti lahko prošnjo za ponovno preučitev odločitve o njihovi uvrstitvi na navedeni seznam skupaj z dokazili pošljejo Svetu do 1. marca 2022, in sicer na naslov:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-naslov: sanctions@consilium.europa.eu

Svet bo vse prejete pripombe upošteval pri naslednjem pregledu seznama oseb in subjektov, ki ga bo opravil v skladu s členom 34 Sklepa 2013/255/SZVP in členom 32(4) Uredbe (EU) št. 36/2012.

⁽¹⁾ UL L 147, 1.6.2013, str. 14.

⁽²⁾ UL L 188, 28.5.2021, str. 91.

⁽³⁾ UL L 16, 19.1.2012, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 188, 28.5.2021, str. 18.

Obvestilo posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki in za katere veljajo omejevalni ukrepi, določeni v Sklepu Sveta 2013/255/SZVP, kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2021/855, in Uredbi Sveta (EU) št. 36/2012, kakor se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2021/848, o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji

(2021/C 201/07)

Posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki, v skladu s členom 16 Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ obveščamo o naslednjem.

Pravni podlagi za ta postopek obdelave sta Sklep Sveta 2013/255/SZVP ⁽²⁾, kot je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2021/855 ⁽³⁾, in Uredba Sveta (EU) št. 36/2012 ⁽⁴⁾, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2021/848 ⁽⁵⁾.

Za ta postopek obdelave je odgovoren Svet Evropske unije, ki ga zastopa generalni direktor oddelka RELEX (zunanji odnosi) generalnega sekretariata Sveta, pristojni oddelek za postopek obdelave pa je RELEX.1.C, katerega naslov je:

Council of the European Union

General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-naslov: sanctions@consilium.europa.eu

Kontaktne podatke pooblaščenih oseb za varstvo podatkov v GSS:

Data Protection Officer

data.protection@consilium.europa.eu

Namen postopka obdelave je vzpostaviti in posodobiti seznam oseb, za katere veljajo omejevalni ukrepi v skladu s Sklepom 2013/255/SZVP, kot je bil spremenjen s Sklepom (SZVP) 2021/855, in Uredbo (EU) št. 36/2012, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo (EU) 2021/848.

Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, so fizične osebe, ki izpolnjujejo merila za uvrstitev na seznam, določena v Sklepu 2013/255/SZVP in Uredbi (EU) št. 36/2012.

Zbrani osebni podatki vključujejo potrebne podatke za pravilno identifikacijo zadevne osebe in utemeljitev ter katere koli druge podatke v zvezi s tem.

Zbrani osebni podatki se po potrebi lahko posredujejo Evropski službi za zunanje delovanje in Komisiji.

Brez poseganja v omejitve iz člena 25 Uredbe (EU) 2018/1725 bo uveljavljanje pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, kot sta pravica dostopa ter pravica do popravka ali do ugovora, urejeno z Uredbo (EU) 2018/1725.

Osebni podatki se bodo hranili pet let od trenutka, ko bo posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, zbrisan s seznama oseb, za katere veljajo omejevalni ukrepi, ali trenutka, ko bo veljavnost ukrepa potekla, ali dokler bo trajal sodni postopek, če se je ta začel.

⁽¹⁾ UL L 295, 21.11.2018, str. 39.

⁽²⁾ UL L 147, 1.6.2013, str. 14.

⁽³⁾ UL L 188, 28.5.2021, str. 91.

⁽⁴⁾ UL L 16, 19.1.2012, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 188, 28.5.2021, str. 18.

Brez poseganja v katero koli pravno, upravno ali izvensodno sredstvo lahko posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 vložijo pritožbo pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov (edps@edps.europa.eu).

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

27. maj 2021

(2021/C 201/08)

1 euro =

Valuta		Menjalni tečaj	Valuta		Menjalni tečaj
USD	ameriški dolar	1,2198	CAD	kanadski dolar	1,4746
JPY	japonski jen	133,42	HKD	hongkonški dolar	9,4680
DKK	danska krona	7,4363	NZD	novozelandski dolar	1,6720
GBP	funt šterling	0,86068	SGD	singapurski dolar	1,6146
SEK	švedska krona	10,1298	KRW	južnokorejski won	1 362,64
CHF	švicarski frank	1,0967	ZAR	južnoafriški rand	16,7647
ISK	islandska krona	146,70	CNY	kitajski juan	7,7808
NOK	norveška krona	10,1953	HRK	hrvaška kuna	7,5170
BGN	lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	17 449,52
CZK	češka krona	25,439	MYR	malezijski ringit	5,0500
HUF	madžarski forint	348,54	PHP	filipinski peso	58,575
PLN	poljski zlot	4,4837	RUB	ruski rubelj	89,5360
RON	romunski leu	4,9161	THB	tajski bat	38,180
TRY	turška lira	10,2986	BRL	brazilski real	6,4683
AUD	avstralski dolar	1,5753	MXN	mehiški peso	24,2556
			INR	indijska rupija	88,5630

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

Obvestilo Komisije o veljavnih obrestnih merah za vračilo državne pomoči in o referenčnih obrestnih merah / diskontnih stopnjah, ki veljajo od 1. junija 2021

(Objavljeno v skladu s členom 10 Uredbe Komisije (ES) št. 794/2004 ⁽¹⁾)

(2021/C 201/09)

Izhodiščne obrestne mere so izračunane v skladu s Sporočilom Komisije o spremembi metode določanja referenčnih obrestnih mer in diskontnih stopenj (UL C 14, 19.1.2008, str. 6). Glede na uporabo referenčne obrestne mere je izhodiščni obrestni meri še vedno treba prišteti ustrezno razliko, določeno v tem obvestilu. Diskontni stopnji je tako treba prišteti razliko 100 bazičnih točk. V skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 271/2008 z dne 30. januarja 2008 o spremembi Uredbe (ES) št. 794/2004 se tudi obrestna mera za vračilo državne pomoči izračuna tako, da se izhodiščni obrestni meri doda 100 bazičnih točk, razen če ni s posebno odločbo določeno drugače.

Spremenjene obrestne mere so prikazane v odebeljenem tisku.

Prejšnja razpredelnica je objavljena v UL C 139 z dne 20.4.2021, str. 4.

Od	Do	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.6.2021	...	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,50	-0,45	0,04	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,15	-0,45	1,75	0,01	-0,45	-0,45	0,15
1.5.2021	31.5.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,50	-0,45	0,04	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,15	-0,45	1,75	0,01	-0,45	-0,45	0,11
1.4.2021	30.4.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,50	-0,45	0,04	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,15	-0,45	1,75	-0,02	-0,45	-0,45	0,11
1.3.2021	31.3.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,44	-0,45	0,04	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,15	-0,45	2,07	-0,02	-0,45	-0,45	0,11
1.2.2021	28.2.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,44	-0,45	0,05	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,19	-0,45	2,07	-0,02	-0,45	-0,45	0,12
1.1.2021	31.1.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,44	-0,45	0,06	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,23	-0,45	2,07	0,00	-0,45	-0,45	0,15

⁽¹⁾ UL L 140, 30.4.2004, str. 1.

V

(Objave)

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

Predhodna priglasitev koncentracije**(Zadeva M.10281 – Astorg/Cobepa/Corsearch)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku****(Besedilo velja za EGP)**

(2021/C 201/10)

1. Komisija je 17. maja 2021 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednja podjetja:

- Astorg Asset Management S.a.r.l. („Astorg“, Luksemburg),
- Cobepa SA („Cobepa“, Belgija),
- Corsearch US Holdings, Inc. („Corsearch“, ZDA).

Podjetji Astorg in Cobepa pridobita v smislu člena 3(1)(b) in člena 3(4) uredbe o združitvah skupni nadzor nad podjetjem Corsearch.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za Astorg: zasebno kapitalsko podjetje, ki si prizadeva za partnerstvo s podjetniškimi upravljavskimi ekipami, da bi pridobilo globalna podjetja in ustvarilo vrednost z zagotavljanjem strateškega usmerjanja, izkušenega upravljanja in ustreznega kapitala,
- za Cobepa: zasebno investicijsko podjetje, ki se osredotoča na naložbe v kapital za rast in na odkupe podjetij, naložbene priložnosti pa išče predvsem v Evropi in Severni Ameriki,
- za Corsearch: podatki, analitika in storitve, ki podpirajo blagovne znamke pri trženju njihovih sredstev in zmanjševanju poslovnih tveganj, ter podpora pri registraciji blagovne znamke in zaščita blagovne znamke.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.10281 – Astorg/Cobepa/Corsearch

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

e-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.10256 – I Squared Capital/TDR Capital/Aggreko)
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku

(Besedilo velja za EGP)

(2021/C 201/11)

1. Komisija je 19. maja 2021 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednja podjetja:

- I Squared Capital Advisors LLC („I Squared Capital“, Združene države),
- TDR Capital LLP („TDR Capital“, Združeno kraljestvo),
- Aggreko plc („Aggreko“, Združeno kraljestvo).

Podjetji I Squared Capital in TDR Capital pridobita v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah posredni skupni nadzor nad celotnim podjetjem Aggreko.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za podjetje I Squared Capital: globalni upravljavec naložb v infrastrukturo, ki se osredotoča na sektorje, kot so energetika, komunalne službe, telekomunikacije, zdravstvo in promet, v Severni Ameriki, Evropi in drugih gospodarstvih po svetu,
- za podjetje TDR Capital: zasebno kapitalsko podjetje, ki vlaga v različne sektorje, vključno z bencinskimi črpalkami, telovadnicami in fitnes centri, avtopralnicami, storitvami v zvezi s prostimi posestmi, modularno gradnjo, gostilnami in restavracijami ter storitvami prenove socialnih stanovanj, zlasti v Združenem kraljestvu,
- za podjetje Aggreko: podjetje, ki se ukvarja z začasnim najemom generatorjev in pripadajoče opreme za električno energijo in opreme za nadzor temperature ter z zagotavljanjem povezanih storitev za stranke po vsem svetu v različnih sektorjih, vključno z nafto in plinom, dogodki, proizvodnjo in rudarstvom, gradbenimi storitvami in gradbeništvom.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.10256 – I Squared Capital/TDR Capital/Aggreko

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

epošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Faks +32 22964301

poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Predhodna priglasitev koncentracije**(Zadeva M.10278 – EQT/Cerba)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku****(Besedilo velja za EGP)**

(2021/C 201/12)

1. Komisija je 19. maja 2021 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednji podjetji:

- EQT Fund Management S.à r.l. („EQT“, Luksemburg),
- Cerba Group („Cerba“, Francija).

Podjetje EQT pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah nadzor nad celotnim podjetjem Cerba.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za podjetje EQT: upravitelj investicijskih skladov za investicijski sklad EQT IX, ki vlaga v naložbe predvsem v Evropi. Portfeljska podjetja skladov podjetja EQT so dejavna v različnih industrijah in sektorjih, vključno s farmacevtskim sektorjem, oskrbo starejših in veterinarskimi storitvami,
- za podjetje Cerba: globalno in diverzificirano podjetje za laboratorijske storitve, ki deluje na področju klinične patologije v Franciji in na mednarodni ravni. Trenutno deluje v 40 državah na petih celinah. Podjetje Cerba je dejavno na treh glavnih poslovnih področjih: (i) specializirano preskušanje, (ii) rutinsko preskušanje in (iii) klinično preskušanje. Ponuja tudi storitve veterinarske biologije in dobrobiti.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.10278 – EQT/Cerba

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

epošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.10221 – PLD/NBIM/Target Assets)
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku

(Besedilo velja za EGP)

(2021/C 201/13)

1. Komisija je 19. maja 2021 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednja podjetja:

- Prologis, L.P. („PLD“, Združene države Amerike),
- Norges Bank Investment Management („NBIM“, Norveška),
- deset nepremičnin v Nemčiji („ciljna sredstva“).

Podjetji PLD in NBIM pridobita v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah skupni nadzor nad vsemi ciljnim sredstvi.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic in sredstev.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za podjetje PLD: nepremičninski naložbeni sklad, ki ima v lasti, upravlja in razvija nepremičnine, predvsem za industrijske namene, v Severni in Južni Ameriki, Evropi in Aziji,
- za podjetje NBIM: institucionalne naložbe za državni globalni pokojninski sklad (*Government Pension Fund Global – GPF*) v imenu norveškega ministrstva za finance, s poudarkom na svetovnih naložbah, vključno z nepremičninskimi naložbami v Severni Ameriki, Evropi in na Japonskem,
- za ciljna sredstva: deset nepremičnin v Nemčiji, ki se uporabljajo predvsem kot logistični objekti, vendar tudi za druge komercialne namene, predvsem na območju Berlina, pa tudi Duisburga (Spodnje Porenje).

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.10221 – PLD/NBIM/Target Assets

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

epošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Faks +32 22964301

poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL